

info Holstein

Novembre - décembre 2018 Numéro 154

Une publication de Holstein Canada offrant des nouvelles instructives, intéressantes et actuelles.



CHARLOTTETOWN, Î.-P.-É. | 24 au 27 AVRIL

CONGRÈS NATIONAL HOLSTEIN 2019

Venez chez nous!

24 Avril



Levez votre verre à la côte Est : Réception de bienvenue

25 Avril



Découvrez toute une variété de troupeaux Holstein à l'occasion des Visites de fermes



Explorez l'île avec le Programme alternatif



Préparez-vous à une belle sélection à la Vente Holstein



Réservez votre hôtel dès aujourd'hui à events.holstein.ca



Ouverture des inscriptions : le 8 janvier 2019

26 Avril



Rencontrez nos jolies dames à l'Exposition Holstein



Retour au temps de la prohibition au Bal des contrebandiers (*bootleggers*)

27 Avril



Faites entendre votre voix de membre à l'AGA



Célébrez avec les lauréats 2018 au Gala des Maîtres-éleveurs



Visites de fermes

- Circuit STGenetics : 1-Craggan Farms, 2-Royal Water Holsteins, 3-Winterbay Farms, 4-Pondsedge Holsteins
- Circuit SexedULTRA 4M : 1-Goldenflo Holsteins, 2-Mactalla Farms, 3-Newlands Farms, 4-Crasdale Farms
- Circuit Ecofeed : 1-Eastside Holsteins, 2-Red Oak Farms, 3-Redview Holsteins et Jerseys, 4-Tiny Acres Holsteins
- Portes Ouvertes : 1-Gardenvale Farm, 2-Jewelldale Farms, 3-Yorkton Farms, 4-EastRiver Farms



2019 Congrès National Convention PEI



@HolsteinPEI



2019 Congrès National Holstein Convention PEI | events.holstein.ca | conference@holstein.ca

Rédacteur Steven Spriensma

Chef de la direction Ann Louise Carson

Conseil d'administration

Président Harry Van der Linden, Atlantique
902 863-3063
hvdl205@gmail.com

1^{er} vice-président Gerald Schipper, Ont.
519 765-4614
geraldschipper@gmail.com

2^e vice-présidente Elyse Gendron, Qc.
450 265-3147
e.gendron@xittel.ca

Ben Cuthbert, C.-B.
250 246-6517
b.cuthbert@telus.net

Orville O. Schmidt, Alb.
780 986-5746
southrisegen@yahoo.ca

Ron Boerchers, Sask. et Man.
204 447-2047
rainyridge@mymts.net

Doug Peart, Ont.
905 768-5163
peartome@live.com

Dennis Werry, Ont.
905 213-8228
werrydennis@gmail.com

Nancy Beerwort, Ont.
613 330-0348
cherrycrestholsteins@yahoo.com

Angus MacKinnon, Qc.
819 570-3891
angusmackinnon3891@gmail.com

Gilles Côté, Qc.
418 343-2597
lacnor@hotmail.ca



Conception par Blueprint Agencies inc.
10, avenue Scott, Paris (Ont.) 519 442-1242

Imprimé au Canada par BECK'S PRINTING
75, rue Empey, Brantford (Ont.)



CI-DESSUS : En page 5, les questions au Jeune leader Jake Stephens. Et à partir de la page 8, des profils de fermes de tout le pays qui ont des systèmes uniques. En page 18, retrouvez notre chronique Chère Équipe du Service à la clientèle avec en vedette Toni Welsh pour plus de détails sur les demandes de vérification de parenté!

EN COUVERTURE : Photo prise par Melanie Mair de la Ferme Swigli Inc. de Saint-Félix-de-Kingsey

table des matières

- 4 **Message de la chef de la direction**
- 11 **Producteurs laitiers du Canada–Renouvellement du contrat proAction® avec Holstein Canada**
- 12 **Programme national d'identification des bovins : Rétention des étiquettes**
- 13 **Santé des onglons, 2^e partie : Traiter la boiterie dans les installations modernes**
- 15 **Enregistrement et transferts : On vous a facilité la traçabilité!**

Résilience

Par la chef de la direction de Holstein Canada, Ann Louise Carson

LA PERTE DE VOTRE MEILLEURE VACHE. Un été trop sec et trop chaud. Un automne trop humide. De grosses chutes de neige avant les récoltes. Vous avez tout vu. Vous secouez la tête, dites peut-être un mot ou deux « pas tellement élégant » puis vous vous ressaisissez parce que vous êtes un producteur laitier. Vous vivez selon les fameux dictons « demain est un autre jour », « on se rattrapera à la prochaine récolte » ou encore « la prochaine lactation sera meilleure. »

Aujourd'hui vous devez affronter un autre problème sur lequel vous n'avez aucun contrôle : les négociations commerciales. Alors que j'écris ces lignes, nous ne connaissons pas quel sera le plein impact des récentes négociations commerciales de l'AEUMC. Toutefois, nous pouvons tous reconnaître que le secteur laitier canadien a pris un sacré coup. Mais pourquoi? Ce que nous y perdons ne va pas solutionner le problème de la surproduction américaine. Nous nous sentons tous abandonnés par nos leaders politiques, même si nous essayons de comprendre qu'ils doivent garder à l'esprit la population dans son ensemble. Les agriculteurs sont francs et directs – et ils s'attendent à ce que les personnes avec qui ils travaillent disent ce qu'elles pensent et pensent ce qu'ils disent. Parfois, s'entendre dire « ça aurait pu être pire », ça ne marche pas.

Dans ces moments d'incertitude et de déception, je me rassure en m'appuyant sur ce que je sais :

- Les producteurs sont l'incarnation du mot RÉSILIENCE
- Les Producteurs laitiers du Canada et les organismes provinciaux font de l'excellent travail à tous les niveaux, depuis les consommateurs jusqu'au gouvernement
- Personne ne peut 'forcer' les gens à écouter, en particulier les autres



Le président Harry et Ann Louise avec la famille Greening de Sunrise Dairy (T.-N.-L.)

gouvernements, mais l'engagement des PLC à défendre et promouvoir le secteur laitier canadien est bien établi

- Vous aimez votre métier – et vous le faites très bien
- Ensemble, on est plus fort

Sachez que Holstein Canada est à vos côtés. Nous continuerons de l'être chaque fois que nous le pouvons, que ce soit une voix amicale au téléphone ou bien sur votre ferme. Nous allons continuer notre collaboration avec les PLC et travailler pour défendre les intérêts des producteurs laitiers de tout le Canada.

Le mois dernier, j'ai eu le privilège de visiter des fermes depuis la côte est de Terre-Neuve jusqu'à l'île de Vancouver – et quelques provinces au milieu. Je suis toujours impressionnée par votre dévouement envers votre troupeau. Je sais que chaque naissance de veau (femelle!) vous réjouit et qu'aucun leader politique ne peut vous l'enlever! 🇨🇦

Avec tout mon respect,

Heures de la période des Fêtes

Voici les heures d'ouverture du bureau de Holstein Canada pendant les derniers jours de décembre!

LA FAMILLE est extrêmement importante pour les membres et le personnel de Holstein Canada. Pour permettre à nos membres et à notre équipe de célébrer le temps des Fêtes, le bureau de Holstein Canada sera fermé le 24 décembre et le 31 décembre.

Voici les heures d'ouverture du bureau de Holstein Canada pendant les Fêtes. De notre famille à la vôtre, l'équipe Holstein Canada vous souhaite une merveilleuse période des Fêtes ainsi que bonheur, santé et prospérité pour la nouvelle année. Nous sommes impatients de continuer à servir nos précieux membres et clients en 2019! Joyeuses Fêtes! 🇨🇦

Lundi 24 décembre

Bureau fermé

Mardi 25 décembre

Bureau fermé

Mercredi 26 décembre

Bureau fermé

Jeudi 27 décembre

Ouvert de 8 h à 17 h

Vendredi 28 décembre

Ouvert de 8 h à 17 h

Lundi 31 décembre

Bureau fermé

Mardi 1er janvier

Bureau fermé

PAR : ARIANE FRANCE, COORDONNATRICE BILINGUE DES PROGRAMMES PAR INTÉRIM



PROGRAMME
jeunes
LEADERS


Les Jeunes leaders à la fine pointe de l'innovation et de la technologie!

METTANT EN VEDETTE JAKE STEPHENS, NIVERVILLE (MAN.)

DANS CE NUMÉRO DE L'INFOHOLSTEIN, nous sommes allés à la recherche d'un Jeune leader qui fait preuve de leadership et d'implication dans l'industrie, mais qui s'efforce de devenir un leader sur la ferme familiale. Nous avons interrogé Jake Stephens sur la manière dont il est devenu leader dans la mise en place de nouvelles technologies et de nouvelles idées sur sa ferme, Trehane Holstein à Niverville au Manitoba. Aux côtés de sa mère Liz, de son père David, de ses frères Matt, Zach et Jordan, et de leur employé Michah Holderbrand, Jake traite 200 Holstein dans une étable à stabulation libre avec une production moyenne de 12 200 kg. Leur étable est équipée d'un système de traite volontaire, des soigneurs à veaux robotisés et un système d'alimentation automatisée pour les vaches.

Quand Jake n'est pas occupé à la ferme, il est également consultant pour Lely au Manitoba et conseille les nouveaux utilisateurs de robot. Il aime aussi défendre les intérêts de l'industrie laitière et aider à enseigner l'élevage laitier à des enfants qui n'ont pas d'expérience en agriculture. Dans le cadre du programme des Jeunes leaders, Jake a récemment eu l'occasion d'assister au Congrès national Holstein à Québec. C'est là que j'ai pu lui poser des questions sur sa vie de leader en herbe sur la ferme laitière familiale.

Quelle est ton implication à la ferme et pourquoi as-tu décidé de poursuivre ta carrière dans l'industrie laitière? Je suis le gérant et le vacher. C'est mon amour pour les vaches et pour l'industrie qui m'a poussé vers cette carrière. J'aime aussi la variété des activités; il y a toujours de nouveaux défis, problèmes et objectifs à relever.

Quel style d'étable et d'exploitation laitière gères-tu présentement? Avez-vous choisi ce style d'étable?

Nous avons une étable à stabulation libre à six rangées avec deux robots de traite et matelas d'eau, et deux autres robots de traite avec litière de sable. Notre alimentation est entièrement automatisée. Nous avons choisi ce style d'étable pour nous permettre de gérer la ferme par nous-mêmes sans avoir à compter sur l'aide extérieure et du personnel à gérer. Notre exploitation actuelle permet à tous les intervenants de la ferme de bénéficier d'une certaine souplesse pour les heures de travail et le temps libre. Nous pensons aussi que notre exploitation est meilleure pour les vaches, en ce sens qu'elles peuvent profiter de la liberté que leur donnent les robots. Les vaches font leur propre emploi du temps au lieu que nous le fassions à leur place.

Quels changements as-tu apportés aux tâches quotidiennes qui ont permis de te faciliter ton travail?

Mettre tout le monde sur la même longueur d'onde et communiquer avec tout le monde. La communication sur notre ferme était bonne à l'origine, mais quand je suis revenu et que la ferme a commencé à rapidement s'agrandir, la communication était essentielle pour que tout se passe bien et que chacun puisse faire valoir son opinion. Nous essayons constamment de trouver de nouvelles façons de simplifier les choses et de fusionner certaines tâches entre elles pour améliorer l'efficacité des tâches quotidiennes et c'est le fait d'avoir une automatisation plus importante qui a facilité cet aspect des choses.

Combien de personnes travaillent sur la ferme?

Comment gères-tu l'équilibre travail-famille? Il y a mes parents, moi-même, un employé et mes frères qui aident l'été pendant la trêve universitaire. La communication permet de s'assurer que tout le monde fait valoir son opinion, même si la personne n'est pas impliquée à temps plein à la ferme. Nous essayons toujours de



permettre à tous, y compris aux employés, d'exprimer leurs idées et leurs opinions sur ce que nous devrions faire mieux ou ce qui ne fonctionne pas bien.

Comment le programme / les opportunités des Jeunes leaders t'ont aidé à perfectionner des qualités de leadership ou bien à étoffer ton réseau de connaissances et ton implication dans l'industrie?

Le programme des Jeunes leaders de Holstein Canada m'a aidé à réseauter et à rencontrer d'autres producteurs laitiers à travers le pays, ce qui m'a donné des idées auxquelles je n'aurais peut-être pas pensé moi-même. Il est toujours utile d'apprendre à connaître de nombreuses personnes du même âge et qui souhaitent elles aussi améliorer leur exploitation. Récemment, un gars que j'ai rencontré à l'une des activités du programme m'a posé des questions sur notre système d'alimentation et sur ce que nous aimions et n'aimions pas. Avoir un grand réseau me permet de mettre de côté les mauvaises idées en demandant à quelqu'un que je connais qui l'a déjà essayé ou bien qui connaît quelqu'un qui l'a essayé.

Quels sont tes plans d'avenir pour le développement de ta ferme et ton développement personnel? (Nouvelles installations, expansions, etc.)

Nous envisageons de démolir l'étable des vaches tarées, ce qui nous

permettra de construire une nouvelle laiterie, une installation pour les vaches en début de tarissement, une installation pour les vaches en fin de tarissement, une pouponnière et aussi d'ajouter une étable à quatre robots. Nous ajouterions un autre système d'alimentation pour gérer la nouvelle étable. Nous essayons aussi de trouver de nouvelles façons de faire connaître l'industrie laitière aux consommateurs. Nous aimons le programme des journées portes ouvertes. Nous essayons aussi de discuter avec des écoles élémentaires pour que les élèves viennent faire une sortie éducative et pour leur montrer ce qu'est l'élevage laitier et d'où proviennent leurs aliments.

As-tu des conseils pour les jeunes passionnés de l'industrie laitière qui souhaitent s'impliquer davantage ou devenir de meilleurs leaders?

N'ayez pas peur de demander conseil. Vous n'avez pas toujours à être d'accord avec les conseils qui vous sont donnés, mais vous devez toujours demander conseil. Vous apprendrez sûrement quelque chose qui vous servira. Voyagez et visitez des fermes laitières! Si vous avez l'occasion d'assister à différents événements et de visiter des fermes laitières, faites-le. On ne sait jamais ce qu'on peut voir ou apprendre et rapporter les bonnes idées pour sa propre laiterie. Il y a tellement de façons de progresser dans le monde laitier et si vous restez isolé, vous passerez à côté. 🇨🇦

Ton avenir professionnel, ce sera où?

Chaque année, Holstein Canada récompense six étudiant(e)s exceptionnel(le)s en leur accordant une bourse d'études de 1000 \$ parce qu'ils/elles partagent leur passion de l'agriculture.

Rendez-vous sur www.holstein.ca pour connaître tous les critères et pour obtenir les formulaires de candidature.

Date limite pour postuler : le 16 novembre 2018

PROGRAMME

jeunes

LEADERS

Tu veux en savoir plus ou t'impliquer? Rendez-vous sur holstein.ca ou envoie un courriel à youngleader@holstein.ca

QU'EST-CE QUI REND VOTRE ÉTABLE OU VOTRE EXPLOITATION LAITIÈRE UNIQUE?

Nous avons le tout premier carrousel de traite robotisé GEA pour 60 stalles au monde.

COMMENT PENSEZ-VOUS QUE CELA VOUS AIDE À MIEUX GÉRER L'ENTREPRISE OU À ÊTRE PLUS RENTABLE?

Régularité à chaque traite et toujours le même processus d'attache, de trempage, de stimulation, tout en restant attaché tant que toutes les fonctions ne sont pas terminées par quartier. Conductivité pour la mammite, capteurs de couleur pour le lait qui n'a pas la bonne couleur, colliers CowScout pour surveiller l'alimentation et mieux aider avec les problèmes métaboliques qui pourraient survenir avant même que nous puissions les voir. Rentabilité et économies de main-d'œuvre; nous avons seulement deux personnes par traite, un superviseur de salle de traite et une personne qui fait rentrer et ramène les vaches dans leur enclos. Pour un carrousel traditionnel, il faut compter quatre ou cinq personnes. La régularité permet aussi aux vaches d'être au calme et confortables, ce qui permet une meilleure descente du lait. Notre temps de traite moyen par vache est de 3,9 minutes.

QU'EST-CE QUI VOUS A AMENÉ À CHOISIR CE GENRE D'ÉTABLE OU DE SYSTÈME?

Nous avions une salle de traite en double 16 en épi avec une seule personne. Nous étions en train d'atteindre les limites de notre installation et GEA a lancé le carrousel DPQ; ils nous ont montré que nous pouvions continuer à traiter avec une seule personne, ce qui était notre principal objectif à mesure que la taille de notre troupeau augmentait. En regardant les vidéos de l'attache et du processus de préparation du DPQ, nous savions que c'était quelque chose à examiner. Nous avons visité des fermes en Allemagne qui avaient installé le DPQ, et nous avons ensuite décidé de choisir cette solution et nous avons commencé à construire.

SI VOUS DEVIEZ FAIRE DES CHANGEMENTS À VOTRE ENTREPRISE, QUE FERIEZ-VOUS?

En raison de l'augmentation du nombre de vaches traitées

par heure, j'aurais fait des enclos plus grands, 300-350 vaches par enclos. Nous avons présentement sept enclos qui contiennent en moyenne 150-200 vaches.

Cela nous prend quelques minutes supplémentaires de temps d'arrêt entre les changements d'enclos, mais ce n'est pas grand-chose. Nous trayons présentement environ 300-325 vaches par heure, mais nous pourrions passer à 350-375 avec des enclos plus grands. C'est la vie.

ENVISAGEZ-VOUS DE FAIRE DES CHANGEMENTS DANS LE FUTUR?

OUI / NON, POURQUOI? Aucun projet de changement en tête (c'est ce que disent tous les producteurs laitiers, non?). Pendant la construction de l'installation de traite DPQ, nous avons aussi ajouté des étables de 2 à 6 rangées, de nouveaux enclos de maternité, un stockage à lisier et de l'équipement de manutention du fumier, ce qui en faisait déjà un projet d'une bonne taille. Mais on ne sait jamais ce que l'avenir nous réserve comme opportunités...

À QUOI RESSEMBLE VOTRE FERME

LAITIÈRE DE RÊVE? Des vaches heureuses et en santé, des installations propres et un bon groupe de personnes qui travaillent ensemble pour atteindre les mêmes objectifs.

QUELS SERVICES VOUS AIDENT LE PLUS DANS LA GESTION DE LA FERME?

Le fournisseur d'équipements laitier vient deux fois par semaine entre la traite du matin et celle de l'après-midi (pendant deux heures) pour effectuer les réparations nécessaires sur les robots (habituellement des choses très minimes). Nous leur avons demandé de continuer à le faire même après la garantie, car cela permet que tout soit en très bon état de marche.

D'OÙ PRENEZ-VOUS DE NOUVELLES

IDÉES? Conférences laitières, ateliers ou séminaires de revendeurs, expositions agricoles, et circulation d'idées avec d'autres agriculteurs pour voir ce qu'ils font, ce qui fonctionne et ce qui ne fonctionne pas. 🐄



PROFIL DE FERME

Systèmes uniques

Grace-Mar Farms

Chilliwack (C.-B.)



Par Morgan Sangster, partenaire commerciale des services à la ferme de HC

PRÉFIXE : Gracemar

PERSONNES IMPLIQUÉES À LA FERME : Wally et Margaret Tenbrinke; John et Laura Kampman; Michael Tenbrinke, Richard et Lacey Tenbrinke

NBRE D'ANNÉES MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA : 39 ans

NBRE DE VACHES EN LACTATION : 1100 vaches

NBRE D'ACRES CULTIVÉS : 1000 acres

TYPE D'INSTALLATIONS : Stabulation libre avec carrousel de traite robotisé

PRODUCTION MOYENNE DU TROUPEAU : 38 KG LAIT, 4 % GRAS, 3,2 % PROTÉINES

CLASSIFICATION DU TROUPEAU : S/O

TYPE D'ALIMENTATION : RTM

AVEZ-VOUS D'AUTRES RACES? Non

SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS : INBL





PROFIL DE FERME

Systèmes uniques

Don-Mair Farms Ltd

Mt. Hope (Ont.)



Par Merina Johnston, DG d'Ontario Holsteins

PREFIX: Don-Mair / Legend-Maker

N^{BRE} D'ANNÉES MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA : 72 ans

N^{BRE} DE VACHES EN LACTATION : 70 vaches

N^{BRE} D'ACRES CULTIVÉS : 500 acres

TYPE D'INSTALLATIONS : Étable avec aire de couchage sur litière compostée / salle de traite

CLASSIFICATION DU TROUPEAU : 32 EX (19 EM / 13 EX), 38 TB, 7 BP (toutes des 2 ans)

TYPE D'ALIMENTATION : RTM composée d'ensilage de maïs, d'ensilage demi-sec, de foin de première qualité et de concentrés distribués par des robots d'alimentation

AVEZ-VOUS D'AUTRES RACES? Non

SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS : Classification et testage génomique



QU'EST-CE QUI REND VOTRE ÉTABLE OU VOTRE EXPLOITATION LAITIÈRE UNIQUE?

Tout d'abord, notre nouveau modèle d'étable avec aire de couchage sur litière compostée. Nous avons une aire centrale avec un couloir d'exercice et un couloir d'affouragement sur le côté opposé, des couloirs transversaux avec des robots d'alimentation aux extrémités, et aucune cloison. Cela nous a pris plus de cinq (5) ans depuis la planification jusqu'à l'aménagement et les résultats sont excellents. Nos vaches utilisent les 10 000 pieds carrés; il n'y a pas de coins ni de zones stagnantes que nous ne pouvons atteindre avec notre rotoculteur ou notre décompacteur. Nous utilisons de la sciure de bois à 100 % d'Ontario Sawdust Supplies et nous sommes très satisfaits de la façon dont le produit se composte et se dessèche sur le dessus avec notre système de ventilation. Nous avons maintenu un très faible CCS de 80 à 90 000 et nous avons réduit de 60 % notre utilisation d'antibiotiques contre la mammite. Le système de ventilation est extrêmement efficace et utilise beaucoup d'air naturel avec des parois latérales rideau de 16 pieds et un dépassement de 7 pieds avec rideau. Nous faisons circuler l'air directement au-dessus de l'aire de couchage avec seulement quatre ventilateurs à basse vitesse et haute vitesse de 20 pieds d'Envira-Nord et le tout est relié à un système de contrôle Tri-Star. Les sols ont également fait l'objet d'une attention particulière avec des rouleaux rainurés Legend Rubber dans les couloirs d'affouragement et les couloirs transversaux pour maximiser le confort des vaches et réduire les blessures. La deuxième chose qui nous distingue est l'utilisation de lipides essentiels à toutes les étapes de la vie de notre troupeau. Ils sont efficaces pour équilibrer les omégas dans nos rations et pour ramener nos vaches à un état plus naturel; ils réduisent l'inflammation interne, stimulent leurs performances immunitaires et aident à réduire notre CCS, la mortalité et la diarrhée du veau.

COMMENT PENSEZ-VOUS QUE CELA VOUS AIDE À MIEUX GÉRER L'ENTREPRISE OU À ÊTRE PLUS RENTABLE?

En nous concentrant sur le fait de garder nos vaches en bonne santé et sans stress, en leur fournissant à la fois un environnement naturel et une ration qui équilibrent leur santé et leur production, cela nous aide à garder des vaches dans leur 6^e, 7^e et 8^e lactation, ce qui se traduit par des rendements à vie supérieurs par vache. Nous pouvons aussi commercialiser nos belles génisses et nos deux ans, ce qui nous rapporte un revenu supplémentaire. Nous voulons que nos vaches deviennent toutes des vaches EX qui produisent 100 000 kg à vie et des générations

de descendantes qui feront de même. Nous ne traitons pas les vaches comme une marchandise jetable et ce n'est pas une façon durable de gérer une exploitation agricole.

QU'EST-CE QUI VOUS A AMENÉ À CHOISIR CE GENRE D'ÉTABLE OU DE SYSTÈME? C'est très simple : le confort et santé des vaches.

SI VOUS DEVIEZ FAIRE DES CHANGEMENTS À VOTRE ENTREPRISE, QUE FERIEZ-VOUS?

Plus d'aires pour les vaches tarées et plus d'enclos de confinement pour les vaches en chaleur. Nous avons une installation en stabulation libre qui est considérablement sous-peuplée pour nos vaches tarées et nos génisses gestantes plus âgées, mais nous constatons déjà que les vaches ne veulent pas revenir en stabulation libre, peu importe l'espace qu'elles peuvent avoir. En stabulation libre, les vaches ont de très bonnes chaleurs et cherchent toujours à se monter, ce qui dérange les vaches au repos.

ENVISAGEZ-VOUS DE FAIRE DES CHANGEMENTS DANS LE FUTUR? OUI / NON, POURQUOI?

Notre seul plan consiste à réoutiller notre aire pour les vaches tarées pour que nos vaches les plus grandes aient plus de confort à mesure qu'elles grandissent.

À QUOI RESSEMBLE VOTRE FERME LAITIÈRE DE RÊVE?

Une ferme avec un bon équilibre entre la santé, la production et la pérennité. En nous concentrant sur toutes les étapes du développement de votre vache, et en étant conscients de ce que nous leur donnons à manger et de ce que nous mettons dans nos cultures / nos terres, nous créons un profil complet de la ferme. L'agriculture est un investissement à long terme et est traditionnellement multigénérationnelle. Prendre des raccourcis ou pénaliser un poste pour réaliser un profit rapide vous coûtera plus cher au final.

QUELS SERVICES VOUS AIDENT LE PLUS DANS LA GESTION DE LA FERME?

Nous aimons adopter l'approche de la boîte à outils par rapport aux services : à elle seule, une clé n'a qu'une seule utilité, un peu comme pour les tests de génomique qui, utilisés seuls, n'offrent qu'un seul type de prédiction. Nous utilisons la classification, les tests génomiques et le contrôle laitier pour avoir une image plus complète de notre troupeau.

D'OÙ PRENEZ-VOUS DE NOUVELLES IDÉES?

Lire, lire, lire, ensuite observer et ne jamais avoir peur de demander pourquoi ou d'essayer quelque chose. Votre ferme peut être un excellent outil de recherche.



Systemes uniques

Ferme Pat
D'ours

Saint-flavien (Qc)



Par Rosalie Dubois et Valérie Bolduc,
Holstein Québec

PRÉFIXE : Pat D'ours

PERSONNES IMPLIQUÉES À LA FERME : Patrick
Rousseau et ses deux fils, Julien-Charles et Émile
Rousseau

NBRE D'ANNÉES MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA:
22 ans

NBRE DE VACHES EN LACTATION : 54 vaches

NBRE D'ACRES CULTIVÉS : 330 acres

TYPE D'INSTALLATIONS : Stabulation entravée

PRODUCTION MOYENNE DU TROUPEAU :
11 300 kg

CLASSIFICATION DU TROUPEAU : 8 EX, 26 TB,
24 BP

TYPE D'ALIMENTATION : RTM

AVEZ-VOUS D'AUTRES RACES? Non

SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS :
Enregistrement, classification et génotypage



QU'EST-CE QUI REND VOTRE ÉTABLE OU VOTRE EXPLOITATION LAITIÈRE UNIQUE? Ce qui rend notre exploitation laitière unique c'est notre Roboléo.

COMMENT PENSEZ-VOUS QUE CELA VOUS AIDE À MIEUX GÉRER L'ENTREPRISE OU À ÊTRE PLUS RENTABLE? Depuis que nous avons installé un Roboléo nous sommes passés de deux traites à trois traites par jour, ce qui a augmenté notre production de lait. Cette augmentation de performance nous a à son tour permis d'augmenter notre rentabilité.

QU'EST-CE QUI VOUS A AMENÉ À CHOISIR CE GENRE D'ÉTABLE OU DE SYSTÈME? C'est principalement le manque de main-d'œuvre agricole qui nous a convaincus d'investir dans ce type d'installation.

SI VOUS DEVIEZ FAIRE DES CHANGEMENTS À VOTRE ENTREPRISE, QUE FERIEZ-VOUS?

On agrandirait d'environ 60 pieds le bâtiment afin de construire un parc sur accumulation pour nos vaches tarées afin de leur offrir un maximum de confort.

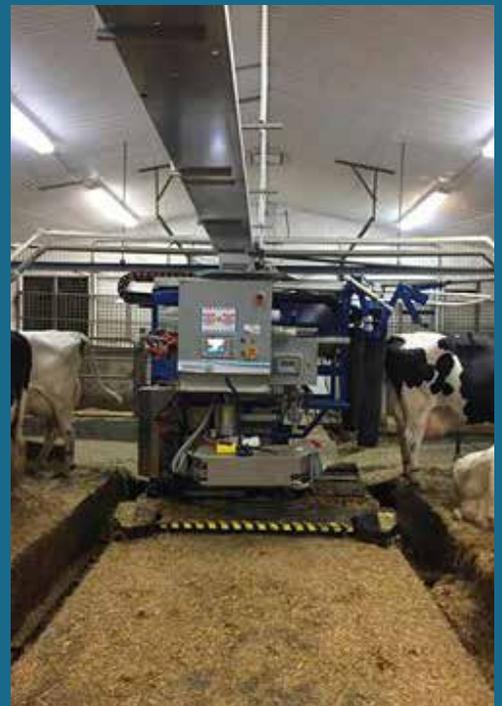
On sortirait également nos veaux à l'extérieur dans des huches.

ENVISAGEZ-VOUS DE FAIRE DES CHANGEMENTS DANS LE FUTUR? OUI / NON, POURQUOI? On veut continuer à acheter du quota et on prévoit également faire notre agrandissement pour les vaches tarées.

À QUOI RESSEMBLE VOTRE FERME LAITIÈRE DE RÊVE? Notre ferme laitière de rêve est une ferme de grosseur moyenne avec environ 80 kg de quotas. De plus, notre ferme idéale serait composée de vaches qui ont de bonnes productions de lait et qui resteraient longtemps dans le troupeau. On recherche également une bonne conformité dans notre troupeau de rêve.

QUELS SERVICES VOUS AIDENT LE PLUS DANS LA GESTION DE LA FERME? Les services qui nous aident le plus à la ferme sont ceux de Valacta et de Holstein Québec. Notre conseiller Coop a également un rôle important dans l'aide à la gestion de notre troupeau.

D'OÙ PRENEZ-VOUS DE NOUVELLES IDÉES? On prend nos nouvelles idées principalement des gens qui nous entourent que ce soit des conseillers qui viennent à la ferme ou d'autres producteurs. On prend également nos idées dans les nouvelles avancées technologiques. 🐄





Systèmes uniques

Courthouse Hill Farm

Gore (N.-É.)



Par Natasha McKillop, partenaire commerciale des services à la ferme de HC

PRÉFIXE : Bloisglade

PERSONNES IMPLIQUÉES À LA FERME : les frères Paul, Baron et Greg Blois; les employés Layton et Kim; et les employés saisonniers

N^{BRE} D'ANNÉES MEMBRE DE HOLSTEIN CANADA : 47 ans

N^{BRE} DE VACHES EN LACTATION : 145 vaches

N^{BRE} D'ACRES CULTIVÉS : 800 acres cultivés, 500 acres de bleuets nains et 1000 acres de bois

TYPE D'INSTALLATIONS : Stabulation libre avec matelas, racleurs automatiques et soigneur

PRODUCTION MOYENNE DU TROUPEAU : 35 litres par jour, 4,1 % Gras

TYPE D'ALIMENTATION : RTM

AVEZ-VOUS D'AUTRES RACES? Non

SERVICES DE HOLSTEIN CANADA UTILISÉS : Enregistrement



QU'EST-CE QUI REND VOTRE ÉTABLE OU VOTRE EXPLOITATION LAITIÈRE UNIQUE?

Nous avons récemment construit un système de digestion anaérobie pour notre ferme. Nous produisons aussi des bleuets nains depuis 62 ans.

COMMENT PENSEZ-VOUS QUE CELA VOUS AIDE À MIEUX GÉRER L'ENTREPRISE OU À ÊTRE PLUS RENTABLE?

Les deux permettent de générer des revenus supplémentaires et diversifiés pour notre ferme. Le digesteur nous permet de générer des revenus de plusieurs façons : nous recevons des redevances de déversement, car nous prenons les déchets alimentaires des épicereries et des transformateurs locaux; nous vendons l'énergie produite par le biogaz à la compagnie d'électricité; nous avons aussi un séparateur à vis qui va nous permettre de créer de la litière pour nos génisses; et nous produisons un produit d'aménagement paysager que nous pouvons aussi vendre. Le liquide résiduel de ce processus est un excellent engrais sous forme plus accessible pour les plantes, ce qui nous permet de réduire nos intrants.

QU'EST-CE QUI VOUS A AMENÉ À CHOISIR CE GENRE D'ÉTABLE OU DE SYSTÈME?

Nous cherchions à diversifier et à maximiser le potentiel de notre ferme. Nous avons étudié la technologie de digestion il y a presque 20 ans de cela, mais à l'époque, cette technologie n'était pas compatible avec notre climat local, ce n'était donc pas faisable. À mesure des progrès technologiques, nous sommes revenus sur cette idée et avons pris la décision de l'intégrer à notre ferme.

SI VOUS DEVIEZ FAIRE DES CHANGEMENTS À VOTRE ENTREPRISE, QUE FERIEZ-VOUS?

Le digesteur n'est pas en place depuis assez longtemps pour nous permettre de savoir si nous ferions des changements. Nous aimerions construire une nouvelle étable pour les génisses et une pouponnière, et y incorporer un système de suivi. Nous pensons que ces changements nous permettraient de simplifier notre



approche et de réduire notre charge de travail actuelle.

ENVISAGEZ-VOUS DE FAIRE DES CHANGEMENTS DANS LE FUTUR?

OUI / NON, POURQUOI? Nous essayons toujours de nous agrandir et de nous améliorer. Comme nous l'avons mentionné plus haut, nous aimerions construire une nouvelle étable pour les génisses et une pouponnière, car cela nous permettrait de garder plus de génisses pour nos remplacements et d'améliorer nos animaux.

À QUOI RESEMBLE VOTRE FERME LAITIÈRE DE RÊVE?

Une ferme durable, moins exigeante en main-d'œuvre pour nous permettre d'avoir plus de temps à consacrer à notre mode de vie et pour nous permettre d'être de bons protecteurs de l'environnement.

QUELS SERVICES VOUS AIDENT LE PLUS DANS LA GESTION DE LA FERME?

Notre vétérinaire, le Dr Frank Schenkels, est une ressource inestimable, tout comme notre pareur d'onglons et nos représentants en alimentation. Nous utilisons aussi CDN, Valacta, NSAB et leur programme d'accouplement Progen/Optimate et nous aimerions commencer à classer nos animaux.

D'OÙ PRENEZ-VOUS DE NOUVELLES IDÉES?

Nous tirons beaucoup de nos idées et tenons nos connaissances à jour en lisant les magazines de l'industrie et des articles en ligne. 🇨🇦



Producteurs laitiers du Canada

Renouvellement du partenariat avec Holstein Canada pour les services d'évaluation des animaux proAction®

Le 23 juillet 2018, les Producteurs laitiers du Canada (PLC) et Holstein Canada (HC) ont signé une nouvelle entente qui vient prolonger pour quatre (4) années supplémentaires les services d'évaluation des animaux fournis par HC dans le cadre du pilier Bien-être des animaux.

Processus d'élaboration du contrat

Les PLC, HC et les organisations provinciales du lait ont travaillé ensemble pour améliorer les futurs services d'évaluation des animaux pour les producteurs laitiers : passage en revue des services, processus de planification de l'horaire, tarifs et processus de résolution des plaintes. Les expériences de ces deux dernières années ont été de précieuses occasions d'apprentissage et ont permis une révision et une amélioration des modalités des services fournis aux producteurs laitiers.

Le nouveau contrat désigne Holstein Canada comme unique fournisseur de services dans toutes les provinces à l'exception de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique, provinces dans lesquelles d'autres options seront disponibles. Le nouveau contrat couvrira la période du 15 octobre 2018 au 14 octobre 2022.

Changements

Holstein Canada va continuer à utiliser ses évaluateurs/trices et classificateurs/trices hautement qualifié(e)s pour effectuer les évaluations des animaux et pour fournir des services supérieurs aux agriculteurs. Nous voulons attirer votre attention sur les changements qui s'appliqueront au processus de planification de l'horaire, aux tarifs et à la facturation :

Fixer un rendez-vous pour une évaluation : les évaluations sont classées par ordre de priorité en fonction des dates de validation des producteurs. Holstein Canada enverra une lettre aux éleveurs trois (3) semaines avant la présence d'un(e) évaluateur(trice) dans leur région; cette lettre les informera de leur fenêtre d'évaluation des animaux. En tout temps, les éleveurs peuvent vérifier l'horaire d'évaluation sur Holstein.ca sur le calendrier de classification et d'évaluation des animaux.

Une fois dans votre région, l'évaluateur/trice contactera les producteurs inscrits sur la liste prioritaire pour fixer un rendez-vous. Il est très important que les producteurs répondent aux tentatives de contact des évaluateurs/trices pour éviter des frais de service supplémentaires découlant d'une évaluation devant être effectuée en dehors de la fenêtre prévue à l'origine. Ces frais de service supplémentaires, aussi appelés frais de « réadmission » et dépendent du délai de service demandé par le producteur.

Tarifs

Le coût d'une évaluation standard sera de 7 \$ par animal évalué, plus des frais de visite du troupeau de 125 \$. Cette tarification s'appliquera à toutes les fermes, qu'elles utilisent ou non les services de classification. Si l'évaluation est effectuée au cours d'une visite de classification, HC créditera les frais de visite de 125 \$ au producteur. Les frais de visite du troupeau incluent les frais généraux comme les frais de déplacement, la formation des évaluateurs/trices, les frais d'administration, d'infrastructure et de technologie de l'information.

Si un producteur doit faire évaluer ses animaux en dehors du service standard, les frais suivants s'appliqueront en plus des frais de visite du troupeau et des frais par animal évalué :

- Si le producteur demande une évaluation à l'intérieur de 21 jours : 1450 \$ de frais supplémentaires
- Si le producteur demande une évaluation à l'intérieur de 90 jours : 1000 \$ de frais supplémentaires
- Si le producteur demande une évaluation à l'intérieur de six (6) mois : 150 \$ de frais supplémentaires
- Facturation : HC facturera les producteurs directement pour les services d'évaluation des animaux

Que faire si je n'ai pas encore eu ma première évaluation?

Il y a quelques centaines de fermes qui n'ont pas encore reçu la visite de Holstein Canada pour évaluer leurs animaux. Si c'est votre cas, la tarification du premier contrat s'appliquera à votre première visite d'évaluation, à savoir 6 \$ par animal évalué, plus 100 \$ de frais de visite du troupeau pour les non-clients; pas de frais supplémentaires pour les clients qui classifient et dont l'évaluation est effectuée pendant une visite de classification. La nouvelle tarification et le nouveau processus de planification de l'horaire s'appliqueront aux évaluations subséquentes.

Un service de qualité supérieure pour une amélioration continue

Vos organisations du lait continuent de s'associer et de collaborer pour offrir ce service parce que nous voulons que les producteurs laitiers de tout le pays puissent démontrer l'amélioration continue du bien-être des animaux. Les questions relatives au bien-être des animaux restent au centre des débats publics et le fait de démontrer une amélioration continue permet au secteur laitier canadien de rassurer les clients sur l'engagement des producteurs envers les pratiques qui sont favorables à nos animaux. 🐄



Le programme d'Identification nationale des bovins laitiers (INBL)

LE PROGRAMME D'IDENTIFICATION NATIONALE DES BOVINS LAITIERS (INBL), en collaboration avec son fabricant d'étiquettes Allflex, étudie présentement certains problèmes de rétention des étiquettes soulevés par les utilisateurs. La grande majorité des problèmes sont principalement liés au jeu d'étiquettes Ultraflex XLarge combo IDOR / panneau. Les producteurs nous disent qu'ils constatent que les étiquettes restent intactes, mais qu'elles tombent des oreilles des veaux âgés de 5 à 9 mois.

Allflex étudie activement toutes les préoccupations soulevées. INBL et Allflex ont visité de nombreux troupeaux partout au Canada, des fermes sans problème d'étiquetage et de fermes qui ont perdu un grand nombre d'étiquettes. En discutant avec les producteurs, nous nous sommes concentrés sur l'évaluation de chacun des problèmes liés à la perte d'étiquettes : âge de l'animal, type d'étiquette, processus de demande d'étiquetage, appareil d'étiquetage utilisé et placement des étiquettes.

Dans certains cas, nous avons vu des génisses avec de gros trous dans les oreilles qui ont presque la taille d'une pièce de 25 sous. D'autres présentent une légère inflammation et une irritation des oreilles autour de la tige de l'étiquette. Si cette irritation n'est pas soignée ou est laissée sans surveillance, le trou dans l'oreille peut s'infecter et c'est ce qui forme des trous plus grands que prévu dans les oreilles que nous voyons quand la génisse grandit.

Grâce à cette étude, Allflex fait la promotion d'un environnement optimal pour réduire l'infection et favoriser une guérison plus rapide. Il est important de s'assurer que l'oreille tout comme l'équipement et les surfaces des étiquettes sont propres au moment de la pose. Vous pouvez également plonger la tige mâle dans une solution désinfectante ou une crème au moment de la pose pour favoriser une meilleure guérison. Parlez avec votre vétérinaire au sujet des protocoles de santé du troupeau, des produits désinfectants disponibles, et demandez-

lui d'examiner les oreilles de la génisse. Les infections peuvent être causées par un problème immunitaire sous-jacent ou un autre problème de santé.

En désinfectant l'oreille et l'étiquette et en appliquant un onguent de cicatrisation, vous encouragerez une meilleure cicatrisation autour de la tige de l'étiquette. Ces étapes devraient donc minimiser l'élargissement du trou. Il est fortement recommandé d'examiner les oreilles une semaine ou deux après l'étiquetage.

Nous avons rencontré quelques cas où le mauvais étiqueteur ou la mauvaise tige avaient été utilisés; ceci pourrait également affecter la libération de l'étiquette au moment de la pose, provoquant une petite déchirure à l'oreille. Vérifiez bien que vous utilisez l'étiqueteur rouge et la tige verte.

Avec l'aide de notre fabricant d'étiquettes Allflex, nous avons examiné et analysé ces situations pour apporter des solutions. Dans le même temps, Allflex examine et évalue la conception des étiquettes. Modifier la conception des étiquettes prend du temps, y compris tout le processus d'approbation, mais ceci permet de s'assurer que nous avons la meilleure étiquette pour les bovins laitiers au Canada.

Nous savons que la perte d'étiquettes est une grande source de frustration pour les laiteries; INBL et Allflex s'engagent à vous aider et à vous appuyer. Nous allons continuer à faire des visites et des recommandations pour améliorer la rétention des étiquettes.

Depuis le mois d'octobre, Holstein Canada sait que plusieurs fermes rencontrent des problèmes de perte d'étiquettes avec les étiquettes Ultraflex XLarge combo IDOR / panneau. L'INBL, Holstein Canada ou Allflex ont contacté la plupart des fermes touchées, leur ont parlé ou bien leur ont rendu visite. Pour ces fermes, nous continuerons de surveiller et d'évaluer la question. Si vous pensez être touché par ce problème, merci de contacter notre équipe INBL / Service à la clientèle au 1 855 756-8300. 🇨🇦

Nouveaux outils pour traiter la boiterie dans les installations modernes

Dr Gordon Atkins, Université de Calgary

La boiterie est un problème important chez les vaches laitières et coûte cher : production laitière plus faible, fertilité plus faible, probabilité plus importante de réforme et soins. Beaucoup de travail a été fait sur l'héritabilité des lésions du pied, et bien que l'héritabilité se soit avérée faible, la variation génétique est considérable comme en témoigne la grande variabilité de la valeur d'élevage estimée (VÉE) des taureaux (Chapinal et al., 2013).

Concernant l'amélioration génétique de la santé des sabots, les progrès ont été minimes. C'est pourquoi CDN a adopté une approche alternative et, à partir de 2018, développera une nouvelle stratégie de sélection génétique pour la santé des sabots. En 2014, le projet de quatre (4) ans intitulé « Améliorer la santé des sabots dans les troupeaux laitiers canadiens » est un parmi plusieurs projets financés dans le cadre de la Grappe de recherche laitière.

VOICI LES QUATRE PRINCIPAUX OBJECTIFS DE CE PROJET :

1. **La normalisation des données sur les lésions des sabots recueillies par les pareurs partout au Canada**
2. **L'élaboration d'un processus visant à acheminer les données des pareurs au contrôle laitier canadien puis à CDN**
3. **La production d'un rapport de gestion du contrôle laitier pour les producteurs laitiers**
4. **La mise en place d'évaluations génétiques et génomiques de la santé des sabots**

La normalisation des données sur la santé des sabots a été réalisée en recueillant des données auprès des pareurs d'onglons utilisant le logiciel Hoof Supervisor (KS Dairy Consulting, Inc., Dresser, WI, É.-U.). Ce programme spécifie le type, la sévérité, la pince et la zone de chaque lésion. Une interface entre les organismes du contrôle laitier canadien et le logiciel Hoof Supervisor permet aux pareurs d'onglons de télécharger les informations du contrôle laitier directement dans le logiciel avant leur visite du troupeau, ce qui permet aux données d'identification du troupeau et des animaux d'être jointes aux dossiers du logiciel Hoof Supervisor. À la suite des visites de troupeau, les données recueillies peuvent être envoyées à CDN.

Le parage des onglons des vaches laitières a le potentiel de redistribuer le poids sur les parties les plus robustes de la pince, d'améliorer l'adhérence et la démarche, et de favoriser la récupération des lésions douloureuses du sabot, réduisant ainsi

la prévalence, la durée et la gravité des boiteries. Le parage peut également restaurer la forme anatomiquement correcte du sabot et l'équilibre médio-latéral des pinces pour éviter de futures maladies de la pince et de la peau.

La plupart des vaches sont hébergées dans des installations modernes et passent la majeure partie de leur vie sur le ciment. Leurs pieds n'ont donc plus la possibilité de s'enfoncer dans la surface molle des pâturages pour amortir les différences de répartition du poids et, par conséquent, des points de pression sont créés entre la surface dure en ciment et le pied, ce qui augmente considérablement la croissance compensatoire de la corne et la nécessité de procéder à des parages bien plus fréquents. L'efficacité du parage devient ainsi un facteur critique dans le maintien de la santé fonctionnelle des pieds, et la fréquence du parage rend l'utilisation des évaluations statiques du pied plus difficile, car elles étaient peut-être utilisées par le passé quand le parage était fait de manière moins fréquente.

Les techniques de parage utilisées aujourd'hui varient d'un pareur à l'autre et il est utile de passer en revue les différentes techniques ainsi que les objectifs de parage pour la longueur de la pince, l'angle du pied, la profondeur du talon et l'épaisseur de la sole.

IL Y A PEU DE RÉFÉRENCES SUR L'EFFICACITÉ DES TECHNIQUES DE PARAGE, ET TOUTES LES TECHNIQUES DE PARAGE NE SONT PAS PRÉCISÉMENT DÉFINIES:

1. **La longueur appropriée pour parer la muraille dorsale**
2. **L'angle du pied visée grâce au parage**
3. **Le point de repère exact pour mesurer la longueur de la muraille dorsale**
4. **Parer l'onglon jusqu'à la pointe ou laisser un espace**

La technique de parage la plus couramment utilisée par les pareurs professionnels, et celle qui est maintenant utilisée à des fins de certification par de nombreuses associations de pareurs d'onglons, est la méthode de parage néerlandaise (Dutch Trimming en anglais) introduite il y a plus de 30 ans par le Dr Toussaint Raven. Celui-ci a reconnu que « la longueur normale varie en fonction de la race et de l'âge », mais en référence à la longueur de la pince, il a indiqué que « 7,5 centimètres est une taille sûre pour une vache adulte Friesian » (Toussaint-Raven, E. 1985).

Bien que cette longueur semble être devenue une norme dans l'industrie, il est important de noter que le Dr Toussaint Raven n'a pas défini de référence proximale spécifique pour mesurer la longueur de la muraille et n'a pas précisé si la longueur de 7,5 centimètres s'appliquait à une pince coupée en pointe ou bien avec un léger angle par rapport au sol. La méthode de parage néerlandaise est présentement enseignée et utilisée dans le processus de certification, et la pince est coupée avec un léger angle par rapport au sol plutôt que d'être taillée en pointe.

Il a été préconisé aux nouveaux pareurs d'onglons d'utiliser la technique par étapes pour tailler la pince, car elle leur permet de voir l'épaisseur de la sole depuis l'extrémité plate de la pince et d'apprécier pleinement le lien entre la longueur de la pince et l'épaisseur de la sole. Toutefois, même si on utilise des longueurs définies pour la pince à des fins de simplification des protocoles et de facilité de formation du personnel agricole et d'autres opérateurs moins expérimentés, la longueur minimale recommandée pour le parage de la muraille devrait être conservatrice et indiquer à la fois le point de mesure proximal de la longueur de la muraille et le type de parage de la pince. Les pareurs d'onglons expérimentés font varier la longueur des pinces pour corriger l'angle du pied afin d'obtenir une répartition optimale du poids. Dans le cadre d'un récent projet de recherche, des pareurs expérimentés ont rétabli plus de 85 % des pieds arrière à un angle de 47 à 53 degrés (Atkins G., 2017). La figure 1 montre les données du projet du pied du Dr Atkins où la longueur des pinces, l'angle du pied et la profondeur du talon ont été mesurés avant et après la coupe, la pince étant coupée en pointe et le point de mesure proximal étant la jonction péri-tégumentaire.

Ceci est également cohérent avec les recommandations sur l'angle du pied pour un parage fonctionnel correct des pinces selon la méthode suisse de l'Université de Zurich (Nuss et Braun 2012). Les pareurs d'onglons expérimentés font varier la longueur de la muraille en fonction de la taille de la vache et de la conformation du pied. Le protocole suisse de parage convient également du fait que la longueur des pinces ne doit pas être fixe et doit varier selon la vache (Nuss et Braun 2012); toutefois, lorsque des longueurs fixes doivent être appliquées au niveau de l'ensemble des vaches, il faut faire attention de minimiser la proportion des pinces pour lesquelles cette longueur est trop courte.

Les différences entre les méthodes de parage néerlandaise et suisse concernent le choix de la pince à parer en premier et la modélisation effectuée sur le creux axial. La méthode néerlandaise utilise la pince médiane du pied arrière comme pince de référence pour couper la pince à une longueur standard de 7,5 cm, puis on coupe la pince latérale à une longueur correspondante. La méthode suisse quant à elle a identifié que la pince latérale est à la fois plus longue et plus large que la pince médiane et recommande de commencer le parage par la pince latérale afin que celle-ci ne soit pas coupée trop court en essayant de la faire correspondre à la pince médiane. Pour ce qui concerne dans quelle mesure le creux axial doit être évasé, il reste une certaine incertitude et un certain débat au sein de la profession des pareurs d'onglons. Burgi et autres suggèrent un évidement agressif, alors que Nuss préconise une approche plus conservatrice. L'approche agressive vise à redistribuer plus de poids sur les parois à partir de la sole pour éviter les ulcères de la sole, mais peu de recherches ont été menées à ce jour pour en confirmer les avantages. 🇨🇦

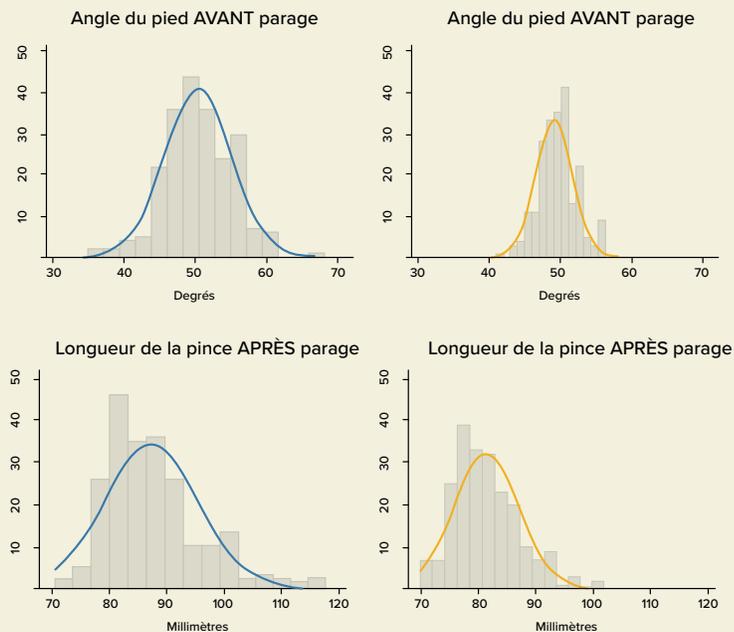


Figure 1 : Niveaux mesurés de l'angle du pied et de la longueur de la pince avant et après parage. Après parage, l'angle du pied moyen était de 50° et la longueur de la pince moyenne de 83 mm

RÉFÉRENCES (publications en anglais)

- Atkins G. (2017) *The importance of foot conformation, foot trimming, and cow comfort in the lameness complex*. WCDs, *Advances in Dairy Technology* (2017) Volume 29: 257-271
- Burgi K., Cook N.B. (2009) *Adequacy of foot trimming procedures of rear feet collected from a slaughterhouse*. *Proceedings of the 15th International Symposium and the 7th Conference on Lameness in Ruminants*. Kuopio, June 9 – 13, 2008. P195.
- Chapinal, N., A. Koeck, A. Sewalem, D. Kelton, S. Mason, G. Cramer, F. Miglor. (2013) *Genetic parameters for hoof lesions and their relationship with feet and leg traits in Canadian Holstein cows*. *J. Dairy Sci.* 2013 96:2596-604.
- Nuss K., U. Braun (2012) *An educational film on functional foot care and trimming in cattle*. Vetsuisse Faculty University of Zurich, https://cast.switch.ch/vod/clips/u4rc94l8p/link_box
- Toussaint-Raven, E. (1985) *Cattle footcare and claw trimming*. UK: Farming Press Ltd.

Enregistrement et transferts : On vous a facilité la traçabilité!

LES SYSTÈMES DE TRAÇABILITÉ DU BÉTAIL sont importants pour la confiance des consommateurs, la santé des animaux et la salubrité alimentaire. Ils permettent d'intervenir plus rapidement, limitant ainsi les répercussions économiques, environnementales et sociales des foyers de maladie, des questions liées à la sécurité alimentaire et à l'accès au marché.

Les systèmes de traçabilité des bovins reposent sur trois principes de base :

- 1 Identification des animaux
- 2 Identification des sites
- 3 Mouvements des animaux

Étiqueter les veaux à la naissance est une manière efficace d'identifier les animaux de manière permanente avec un numéro unique à des fins de santé nationale, suivi des animaux, gestion à la ferme et pour tout ce qui concerne les services de l'industrie. Les systèmes de traçabilité des bovins exigent le double étiquetage des animaux dans les sept (7) jours suivant leur naissance ou avant que l'animal quitte la ferme d'origine (selon la première éventualité). Les veaux nés à la ferme et destinés à la boucherie peuvent être identifiés avec une seule étiquette IDOR approuvée pour les bovins de boucherie (à l'exception des provinces qui exigent le double

Une fois que l'animal est étiqueté, vous devez activer l'étiquette : inscrire la date de naissance de l'animal dans vos registres et transmettre les informations sur l'étiquette, la date de naissance et le lieu d'étiquetage à la base de données nationale de traçabilité. Dans le cadre du pilier Traçabilité de proAction®, vous devez déclarer les données dans les 45 jours et inscription aux registres dans les sept (7) jours. Remarque : au Québec, la déclaration et l'inscription au registre doivent être faites dans les sept (7) jours. **En qualité de tierce partie, Holstein Canada vous aide en transmettant, en votre nom, les événements d'activation de l'étiquette à ou aux bases de données de suivi pour vos animaux enregistrés. Holstein Canada transmet les informations d'activation des étiquettes sur une base journalière.** Si vous enregistrez vos animaux dans les 45 jours suivant la naissance, vous respectez les critères de traçabilité.

Le mouvement des animaux – y compris la mort de l'animal à la ferme – est le dernier des trois piliers de traçabilité du bétail. En cas de foyer de maladie contagieuse, ces informations permettront d'identifier précisément par où l'animal est passé, quels animaux ont été en contact avec lui et où l'animal se trouve actuellement. Ces informations sont cruciales pour la gestion des situations d'urgence. Tous les sites accueillant des animaux doivent avoir leur identifiant (ID) de site et faire leur déclaration à la SCTAE ou à l'ATQ – les établissements d'encan, les abattoirs, les terrains d'exposition, les pâturages communautaires, les centres de tri, les cliniques vétérinaires, etc.

Il est important de documenter l'arrivée d'un nouvel animal ou bien le retour d'un de vos animaux dans votre troupeau. À compter du 1^{er} septembre 2017, vous êtes dans l'obligation d'inscrire les mouvements

des animaux dans vos registres et de les déclarer à la base de données de traçabilité. C'est le site d'arrivée qui doit faire la déclaration d'arrivée de l'animal.

Si un animal quitte votre ferme pour rejoindre un autre site au Canada, c'est le site d'arrivée qui a l'obligation de déclarer l'arrivée de l'animal. Le pilier Traçabilité de proAction® ne vous impose pas de déclarer le départ d'un animal de votre ferme, à moins qu'il ne soit destiné à l'exportation. Toutefois, une bonne habitude à prendre est d'inscrire à vos registres la date de départ de l'animal et de déclarer les événements de départ à l'ACIB ou à l'ATQ.

Voici les informations importantes à avoir sous la main à l'arrivée ou au départ d'un bovin laitier de votre ferme :

- **NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE L'ANIMAL** – les 15 chiffres au complet
- **DATE** d'arrivée ou de départ de l'animal de la ferme.
- **NUMÉRO D'IDENTIFIANT DE SITE** de la ferme d'arrivée et de la ferme de départ. **Ayez votre numéro d'identifiant de site sous la main pour pouvoir le communiquer aux acheteurs lors de la vente d'un animal.**
- **NUMÉRO de PLAQUE d'IMMATRICULATION du VÉHICULE** (camion et remorque) utilisé pour transporter l'animal qui arrive ou qui part de votre ferme.

Holstein Canada connaît l'importance du respect de la traçabilité et de toutes les tâches que vous devez effectuer à la ferme, c'est pourquoi nous sommes soucieux de simplifier la déclaration de traçabilité en votre nom. Nous travaillons présentement sur un projet qui vous permettra de déclarer les informations des mouvements des animaux au moment de votre déclaration du transfert de propriété des animaux. Nous sommes un 'guichet unique' et ce projet permettra à Holstein Canada de déclarer, en votre nom, les événements d'arrivée ou de départ (selon que vous êtes l'acheteur ou le vendeur) dans la base de données de suivi. Nous savons que certains animaux passent d'un troupeau à un autre sans changer de propriété. Si vous êtes dans ce cas, en vous connectant à votre compte en ligne Holstein Canada ou bien en parlant à un(e) de nos représentant(e) du Service à la clientèle, vous pourrez déclarer les mouvements des animaux sans déclarer un transfert de propriété. Vous pourrez également déclarer les événements d'importation et de mort à la ferme à Holstein Canada, et nous soumettrons ces informations à la base de données de suivi en votre nom. Nous prévoyons rendre ce service disponible plus tard cet automne.

Pour vous aider à vous simplifier les choses, Holstein Canada maintient ses processus à jour et vous offre une autre solution pour déclarer les informations de traçabilité en plus de nos services. 🐄

Pour toute question, contactez notre Service à la clientèle au 1 855 756-8300 poste 420 (en français) ou poste 410 (en anglais).

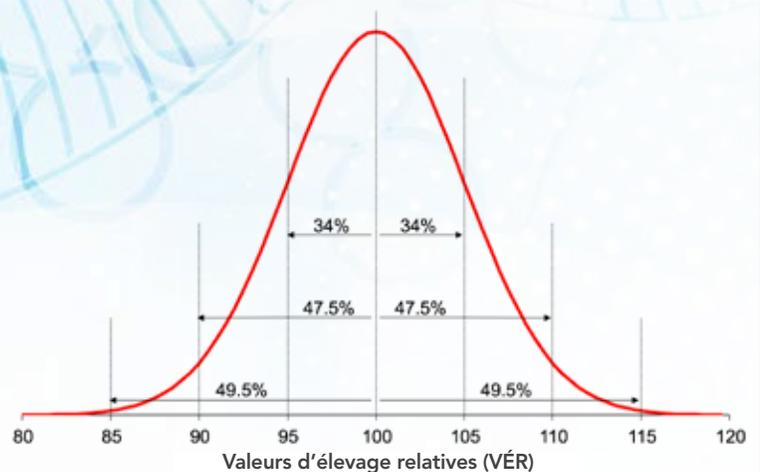


CHANGEMENTS AUX ÉPREUVES DE DÉCEMBRE

Nouvelle expression du compte des cellules somatiques (CCS)

Depuis 2008, tous les traits fonctionnels à l'exception du compte des cellules somatiques (CCS) sont exprimés sous forme de Valeurs d'élevage relatives (VÉR) avec une moyenne de 100 et une déviation standard de cinq (5). En général, ceci signifie que 99 % des taureaux se situent entre 85 (moins bon score) et 115 (meilleur score), tel qu'indiqué à la figure 1.

FIGURE 1: DISTRIBUTION DES ÉPREUVES DE TAUREAUX SOUS FORME DE VÉR POUR LES TRAITS FONCTIONNELS



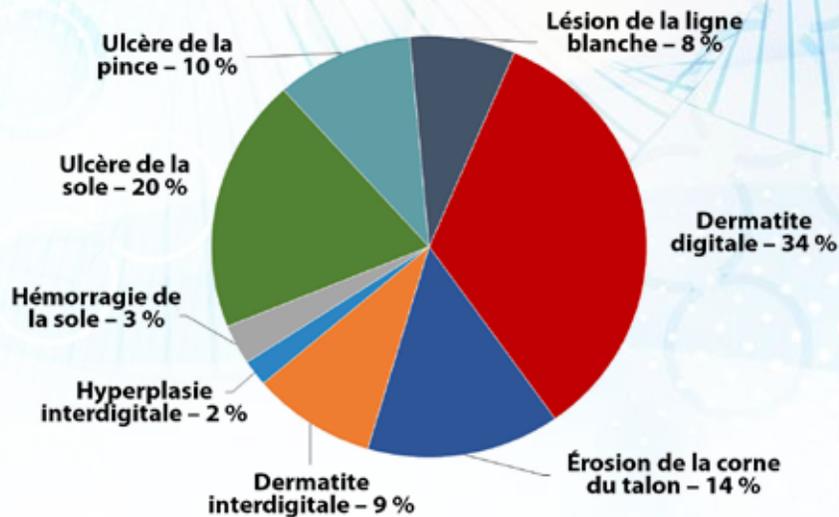
Lors de l'introduction de l'échelle des VÉR pour tous les autres traits fonctionnels, il a été décidé d'exclure le CCS pour ne pas créer de confusion, car à ce moment-là, les producteurs s'intéressaient de plus en plus à ce trait. Aujourd'hui, après 10 ans d'utilisation de l'échelle des VÉR pour de nombreux traits, le CCS y est inclus. Voici les principales raisons de ce changement :

- Présentement, l'échelle du CCS a une moyenne de 3 et une fourchette approx. de 2,25 à 3,75, et elle n'est pas bien comprise, mis à part le principe que les valeurs inférieures à la moyenne sont les plus désirables.
- Le CCS est le seul trait pour lequel des valeurs inférieures sont préférables. Le passage à l'échelle des VÉR permet une meilleure cohérence de l'expression de tous les traits fonctionnels, autant pour l'amplitude des données que de la direction des valeurs publiées.
- Seuls trois autres pays participants aux évaluations Interbull expriment le CCS de la même manière que l'échelle présentement utilisée au Canada. L'un de ces pays est les États-Unis, mais en réalité, l'échelle utilisée aux É.-U. représente environ la moitié (PTA) de l'échelle du Canada (VÉR). Une telle différence d'échelle entre le Canada et les É.-U. n'est pas un fait bien connu et entraîne une mauvaise interprétation lorsqu'on compare les évaluations des deux pays.

Indice de santé des sabots

En décembre 2017, une évaluation génétique de la dermatite digitale a été introduite. Un an plus tard (en décembre 2018), CDN va publier un indice global de santé des sabots (HH) qui combinera huit lésions du sabot, dont la dermatite digitale. Les pondérations des indices sont présentées à la figure 2 et ont été déterminées en fonction de leur fréquence et de leur importance économique.

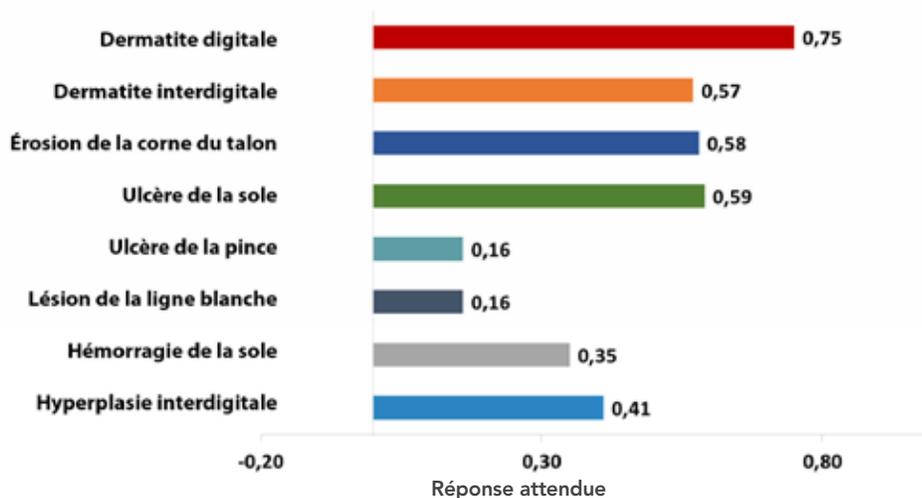
FIGURE 2 : EMPHASE RELATIVE DU TRAIT POUR L'INDICE DE SANTÉ DES SABOTS



Comme tous les traits fonctionnels, la santé des sabots sera exprimée sous forme de VÉR avec une moyenne de 100 et une déviation standard de cinq (5). Vous retrouverez les évaluations de la santé des sabots à la partie consacrée aux traits fonctionnels sur la page de Résumé des évaluations génétiques des animaux.

La réponse à la sélection pour la Santé des sabots sera la plus forte pour la dermatite digitale, mais la sélection permettra de faire progresser les huit (8) traits de santé des sabots.

FIGURE 3: RÉPONSE À LA SÉLECTION POUR LA SANTÉ DU SABOT



De plus, le contrôle laitier canadien proposera bientôt un rapport de gestion du troupeau en ligne pour la santé des sabots. Ceci permettra aux producteurs de voir la prévalence des lésions dans leur troupeau, les tendances qui se dégagent au fil du temps et d'avoir des repères provinciaux et nationaux. Ce rapport sera mis à disposition des clients du contrôle laitier canadien dont les pareurs d'onglons utilisent et transfèrent les données au contrôle laitier canadien grâce au logiciel de parage *Hoof Supervisor*.

Aujourd'hui, c'est **Toni Welsh** qui répond à votre question. Cela fait de nombreuses années que Toni travaille avec les producteurs sur les cas de parenté, et ça lui fait toujours plaisir de répondre à vos questions! Cette année, Toni célèbre 45 années de services chez Holstein Canada.



**Chère équipe
du Service à la
clientèle**

VOTRE QUESTION :

Une demande de vérification de parenté, c'est quoi?

UNE DEMANDE DE VÉRIFICATION DE PARENTÉ permet, grâce au génotypage, de confirmer la lignée d'un animal. En général, après avoir examiné les informations sur la demande d'enregistrement ou bien lorsque le producteur en fait la demande, le propriétaire de l'animal reçoit un formulaire de demande de génotypage quand il y a un doute sur la filiation ou la lignée d'un animal Holstein. Les situations de doute les plus courantes sont la naissance de plusieurs veaux pendant la nuit dans un même enclos et sans surveillance, ou le fait d'avoir perdu l'identité d'un animal suite à la perte d'étiquettes ou autres appareils que portait l'animal. Les validations au livre généalogique peuvent aussi déclencher une demande de vérification de filiation; c'est le cas pour l'utilisation de plusieurs taureaux à l'intérieur d'une période de 14 jours, les programmes de tests au hasard, une durée de gestation anormale, une approbation de mère donneuse ou d'un taureau d'IA.

Il est important que les propriétaires utilisent les formulaires de demande de test pour identifier les animaux concernés et que le producteur joigne des échantillons de tissus ou de poils aux formulaires envoyés à Holstein Canada. Soumettez vos formulaires de test le plus rapidement possible et si, pour une raison quelconque, l'animal n'est pas facilement accessible pour prélever ses poils, ou bien si l'animal ne fait plus partie de votre troupeau, faites-le-nous savoir au plus tôt par courriel à parentageresearch@holstein.ca, ou par téléphone au 1 855 756-8300.

Dans les 90 jours suivant la première demande, si aucun échantillon n'est reçu, nous vous enverrons un rappel avec un autre formulaire de demande de test. Si aucun échantillon n'est reçu dans les 45 jours après ce rappel, la lignée de l'animal concerné sera retirée du livre généalogique et son niveau de pureté sera recalculé.

Vous avez toutefois la possibilité de soumettre par la suite un échantillon pour un test génétique pour rétablir la pureté et la lignée de l'animal (en fonction des résultats obtenus). Le retrait de la lignée permet de maintenir la meilleure intégrité possible au livre généalogique et permet de minimiser les doutes dans une généalogie. Pour que notre livre généalogique possède un niveau d'intégrité et de fiabilité élevé, nous devons nous efforcer d'obtenir les informations les plus précises et vérifiables possibles dans les meilleurs délais.

En tant qu'outil pour le livre généalogique et pour les producteurs, le génotypage / vérification de parenté a d'autres avantages comme

le fait de confirmer, révoquer et même suggérer un possible résultat de filiation. En plus de la vérification, une évaluation génétique est disponible à la prochaine publication trimestrielle des évaluations génétiques. De plus, les traits génétiques et les haplotypes identifiés, propres à l'animal génotypé, sont enregistrés sur demande. Ceux-ci peuvent aider à déterminer un effet positif ou négatif sur la santé et la performance des animaux.

TESTS DE PARENTÉ À DES FINS D'INTÉGRITÉ DU LIVRE GÉNÉALOGIQUE	
DOUTE SUR LE PÈRE	Deux (2) inséminations par des taureaux différents à l'intérieur d'une période de 14 jours
	Deux (2) inséminations par des taureaux différents à l'intérieur d'une période d'un (1) mois, et veau prématuré par rapport à la date de la 2 ^e insémination
	Les dates de naissance et d'insémination indiquent une durée de gestation longue ou courte qui nécessite une validation du père
DOUTE SUR LE PÈRE OU SUR LA MÈRE	Mauvaise communication entre les registres d'élevage et les événements réels – permet de régler un problème d'identité
	Multiplés vélages non supervisés survenus à peu près en même temps et le même jour
TRANSPLANTATION EMBRYONNAIRE	Sélection aléatoire d'un (1) sur 10 – pour assurer l'intégrité des registres d'embryons
EXCÉDENT	Sélection aléatoire d'un (1) sur 10 – un contrôle d'exactitude des informations pour un animal ou un groupe d'animaux pour assurer l'intégrité du livre généalogique
TEST AU HASARD RÉALISÉ PAR HOLSTEIN CANADA	Sélection aléatoire d'un (1) sur 1000 – pour assurer l'intégrité du livre généalogique
SERVICES D'IA	Vérification de la parenté exigée pour tous les taureaux d'IA
MÈRE DONNEUSE	Vérification de la parenté exigée pour toutes les mères ayant produit des embryons

Appel de candidatures pour les administrateurs nationaux

L'APPEL DE CANDIDATURES EST OUVERT

pour les administrateurs/trices nationaux dans les districts électoraux listés ici. Les clubs des districts concernés recevront un avis officiel de l'appel de candidatures en septembre et la clôture des candidatures sera le 7 décembre 2018. Les bulletins de vote seront envoyés par courrier avant le 7 janvier 2019 à tous les membres des districts concernés où plus d'un(e) candidat(e) s'est présenté(e); le vote sera clos le 7 février 2019. Vous retrouverez les critères d'éligibilité au poste d'administrateur national dans les Statuts de l'Association à Holstein.ca. Pour obtenir un formulaire de candidature, merci de contacter votre club Holstein local, votre branche provinciale ou bien Suzanne Jalbert à sjalbert@holstein.ca ou au 1 855 756-8300, poste 241. 🇨🇦

Districts électoraux 2019

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Ensemble du Québec

Centre et Nord de l'Ontario

MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES EN 1^{RE} LACTATION

Basé sur les classifications de 1^{re} lactation de juillet / août 201

10 meilleurs taureaux avec +100 filles classifiées en deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
SOLOMON	127	82,65	82,95
GOLD CHIP	186	81,9	82,34
DEMPSEY	294	81,99	81,70
BRADNICK	175	81,9	81,90
HIGH OCTANE	203	81,64	82,19
ENDURE	145	81,4	80,94
KINGPIN	157	81,30	80,66
SUPERPOWER	262	81,2	80,48
MEGAWATT	117	81,08	80,34
PULSAR	141	80,97	80,57

10 meilleurs taureaux avec 30-100 filles classifiées en deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
AVALANCHE	44	83,09	82,84
MILLENNIUM	59	82,32	81,88
UNIX	30	81,93	80,93
MONTEREY	93	81,89	82,00
ALONZO	89	81,84	81,54
SEAVER	78	81,65	81,56
KINGBOY	52	81,63	81,33
RALEIGH	38	81,55	81,13
CHELIOS	61	81,46	80,56
KIAN	93	81,41	80,96

REMARQUE : Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si à la fois la fille et sa mère ont vêlé pour la première fois avant l'âge de 30 mois et si elles ont toutes les deux été classifiées dans leurs six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50 % de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

LENDRIER DE LA CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR**

NOVEMBRE

Conférence des classificateurs – du 5 au 9 novembre

Ont. Leeds et Grenville; Grey; Bruce; Huron; Halton, York et Peel; Simcoe et Dufferin
 Qc. Dorchester
 Alb. Brooks, Lethbridge, Calgary, Red Deer

MI-

Alb. Leduc, Gibbons, Wetaskawin, Peace River
 Man. Steinbach-Rainy River (Ont.), Grunthal, St. Claude, Brandon, Winnipeg North

FIN

DÉCEMBRE

Ont. **MR** Ontario, Northumberland, Centre de l'Ontario
 Ont. Middlesex, Essex et Kent
 Qc. **MR** Abitibi et Témiscamingue; Bagot et Saint-Hyacinthe; Deux-Montagnes et Terrebonne; Centre du Québec
 Qc. Bellechasse

DÉBUT

Ont. **MR** Peterborough
 Ont. Lambton, Elgin
 Qc. **MR** Ouest du Québec
 Qc. Montmagny, L'Islet

MI-

Horaire du temps des Fêtes du 24 déc. 2018 au 4 janv. 2019

FIN

*Ce calendrier peut être modifié à l'intérieur d'une période de 1 à 2 semaines
 * **SF** Pour l'horaire au complet, rendez-vous à Services puis Services à la ferme de notre site Web.

Lauréats du Concours photo #FrameTheHerd

Quelles belles photos pour le thème n°18 du concours #FrameTheHerd! Merci à vous tous pour vos soumissions! Voici les quatre finalistes du thème n°17 – Les veaux :



Une adorable génisse de la Ferme Duc For. Soumis par : Dany Bolduc, Saint-Honoré-de-Shenley (Qc)



Tessa MacLeod de Darcroft Holsteins donne un bec à sa génisse rouge. Soumis par : Caitlin MacLeod, Embro (Ont.)



Alexandre Daigle et son fils donnent du lait à un petit veau. Soumis par : Justine Marquis, Sainte-Croix (Qc)



AJ Martin et son groupe de génisses chez Aveline Holsteins. Soumis par : Tony et Char Martin, Drayton (Ont.)

THÈME N°19 : VOTRE FERME, AU PASSÉ ET AU PRÉSENT!

Pour ce thème du concours #FrameTheHerd, nous voulons voir vos plus belles photos de vos fermes! Photos aériennes, panoramiques, votre cour... nous voulons toutes les voir, photos récentes ou anciennes! Avez-vous une belle photo ancienne de votre ferme que vous aimeriez partager? Soumettez-la! Les photos récentes de vos fermes qui vous rendent fiers sont aussi les bienvenues! Comme toujours, vous aurez des points supplémentaires si vous réussissez à inclure un logo de Holstein Canada (casquettes, vestes, panneau de la ferme, etc.). N'hésitez pas à nous envoyer des photos de toutes les races, nous les aimons toutes!

LES DÉTAILS :

- Les photos doivent être des images numériques à haute résolution (de préférence 300 ppp)
- Vous pouvez soumettre autant de photos que vous le souhaitez
- Tous les animaux visibles DOIVENT être correctement étiquetés pour que la photo soit admissible

Merci de soumettre vos photos par courriel à socialmedia@holstein.ca en indiquant le nom des personnes et des animaux ainsi que le préfixe, si possible. *Si vous n'avez pas accès à un courriel, mais souhaitez participer, merci de contacter Maya au 1 855 756-8300, poste 239, pour nous transmettre vos photos d'une autre manière.

DATE LIMITE
LE 31 DÉCEMBRE 2018

DANS LES RÉSEAUX SOCIAUX? PARTAGEZ VOS PHOTOS AVEC LE MONDE ENTIER! ENVOYEZ-NOUS VOTRE PHOTO PAR COURRIEL PUIS PARTAGEZ-LA DANS LES RÉSEAUX SOCIAUX AVEC #FRAMETHEHERD

info Holstein 

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

HOLSTEIN CANADA
C. P. 610, BRANTFORD (ONT.) N3T 5R4

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502

Sans frais : 1 855 756-8300

www.holstein.ca

Rédacteur : Steven Spriensma
sspriensma@holstein.ca

Publié six fois par année
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la poste-publications
n° 40008691